Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem.

DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok XI. Warszawa, dnia 9 września 1938 r. Nr. 38.

TREŚĆ.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 8 września 1938 roku

w sprawach taryfowych.

Na podstawie ustawy z dnia 12 czerwca 1924 roku o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1924, nr 57, poz. 580), rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 roku w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. z roku 1926, nr 97, poz. 567) oraz ustawy z dnia 21 kwietnia 1936 roku o wydawaniu Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1936, nr 29, poz. 234) zarządza się co następuje:

Poz. 494. Taryfa towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linie normalnotorowe), część I—B oraz część II, zeszyty 1, 2, 3 i 6.

I.

Z dniem ogłoszenia do Taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

[95] W zeszycie 2.

Na str. 189, po taryfie specjalnej GK — 1 dodaje się nową taryfę specjalną GK — 3 o brzmieniu następującym:

Oznaczenie taryfy	1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Szczególne warunki stosowania
	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od	do		
GK — 3	Koks węglowy—także mielony, brykiety z koksu oraz miał koksowy (koksik), t. j. sortyment koksu o wymiarach od 0 do 10 mm	252	Stacyj wymienionych w załączniku 2 do taryf specjalnych WK.	Punktów granicznych pod: Chebziem, Chorzowem, Makoszowami, Rudą Śl., Suminą, Strzybnicą.	Według tabeli opłat do taryfy specjalnej GK-1 z podwyższeniem stawek o 20%.	Obliczanie przewoźnego najmniej za ładowność wagonu. Nadawca powinien zamieścić w liście przewozowym oświadczenie: „Towar z koksowni (lub brykietowni) nadawcy” [95]

II.

Z dniem 15 września 1938 roku do Taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

[21] W części I — B

Na str. 53, w § 102, w ustępie c) po słowach „wagonów-kotłów (cystern)” dodaje się słowa: „P. K. P.”.

Na str. 54, w § 102 skreśla się cały ustęp h).

96 W zeszycie 1

Na str. 68, w taryfie specjalnej WB — 45, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „do” dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Radom”.

Na str. 72, w taryfie specjalnej WB — 63, w p. 4 „Szczególne warunki stosowania”, w ustępie „Do B.” po słowach „do zużycia w garbarni” dodaje się słowa: „lub białoskórni”.

Na str. 86, w tytule do załącznika 4 skreśla się w końcu kropkę oraz dodaje się słowa: „lub białoskórnie”.

Na str. 130, w taryfie specjalnej WE — 16 w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” dodaje się w porządku aflabetycznym nazwę stacyj: „Karolew, Radom”.

Na str. 131, w taryfie specjalnej WE — 22, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Ząbkowice”.

Na str. 235, w taryfie specjalnej WH — 119, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Woropajewo”.

Na str. 252, w taryfie specjalnej WJ — 32, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Jasło”.

Na str. 397, w taryfie specjalnej WN — 4, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Tarnów”.

96 W zeszycie 2

Na str. 45, w taryfie specjalnej GB — 44, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Karolew”.

Na str. 88, w taryfie specjalnej GE — 6, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Karolew”.

Na str. 172, po taryfie specjalnej GJ — 20 dodaje się nową taryfę specjalną GJ — 23 o brzmieniu następującym:

Oznaczenie taryfy	1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Szczególne warunki stosowania
	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od	do		
GJ — 23	Kwas octowy	531 c)	Stacyj: Grodzisk Maz., Wygoda.	Wszystkich punktów granicznych.	Klasa 9 a), b)	95

Na str. 188a,w taryfie specjalnej GK — 1, w p. 2 „Obszar ważności", w rubryce „do" skreśla się punkty graniczne pod Lublińcem, Olzą i Pawonkowem.

[96] W zeszycie 3

Na str. 14, w § 23, w ustępie e) po słowie „statki" dodaje się przecinek oraz słowa: „z wyjątkiem wagonów lodowni obcych kolei, dla których termin wolny od opłaty postojowego wynosi 72 godz. bież.".

Na str. 45, w taryfie specjalnej PB — 46, w p. 2 „Obszar ważności" oraz w p. 3 „Opłaty" dodaje się w porządku alfabetycznym wiersz następujący:

Karolew		126

[96]

Na str. 85, w taryfie specjalnej PE — 3, w p. 2 „Obszar ważności" oraz w p. 3 „Opłaty" dodaje się w porządku alfabetycznym wiersz następujący:

Karolew		131	123

[96]

Na str. 146 taryfę specjalną PJ — 40 zastępuje się nową taryfą o brzmieniu następującym:

Oznaczenie taryfy	1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Szczególne warunki stosowania
	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od	do		
PJ-40	Kwas octowy . . .	531c)	Stacyj: Grodzisk Maz., Wygoda.	Wszystkich stacyj portowych w Gdyni i Gdańsku.	Klasa 10 a), b).	[96]

[14] W zeszycie 6

Na str. 49, w taryfie wyjątkowej wk — 7, w p. 2 „Obszar ważności" rubrykę „od" zastępuje się nowym brzmieniem następującym:

Stacyj wymienilnych w załączniku 1 (lit. A, B i C) do taryf specjalnych WK.

[14]

Zmiany i uzupełnienia, wprowadzające podwyżki opłat lub utrudnienia warunków przewozu, wchodzą w życie w terminie skróconym, stosownie do p. 6 § 9 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych.

Poz. 495. Taryfa towarowa Polskich kolei wąskotorowych, część II.

I.

Z dniem ogłoszenia do Taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 78c, w taryfie wyjątkowej nr 7 na przewóz cegieł na kolei Nałęczowskiej:

a) u góry stronicy, w nagłówku termin ważności taryfy przedłuża się do dnia 15 października 1938 roku,

b) w p. 4 „Warunki stosowania" skreśla się zdanie drugie, zaczynające się od słów: „Opłatę niniejszej taryfy stosuje się . . . . . . itd".

II.

Ministerstwo Komunikacji zatwierdza taryfę wyjątkową nr 5, wprowadzoną od dnia 1 września 1938 roku przez D.O.K.P. w Radomiu na przewóz szlikieru (odpadki kaolinu) na wąskotorowej kolei Wołyńskiej, na podstawie odchylenia do § 9 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych.

Wobec powyższego do Taryfy powyższej wprowadza się następujące uzupełnienie:

W grupie XXI, zawierającej taryfy wyjątkowe na kolei Wołyńskiej po taryfie wyjątkowej nr 4 dodaje się nową taryfę wyjątkową nr 5, którą wydaje się oddzielnie jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych.

Poz. 496. Polsko-czeskosłowacki związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa część I oraz część II zeszyty 1, 3, 4, 5 i 6.

Z ważnością od dnia 10 września 1938 r. wprowadza się do wyżej wymienionej taryfy następujące zmiany i uzupełnienia:

C z ę ś ć I.

S t r o n a 7. „Wstęp".

W ustępie 1c) „zeszyt 5" po taryfie artykułowej nr 236 dodaje się nową taryfę artykułową: „Nr 275 (Kreda)".

S t r o n a 15. „Warunki stosowania".

W ustępie 5 ogłoszonym Dziennikiem T. i Z. K. nr 12 poz. 157 z 1938 r., w wierszu 1 słowa „do dowozu" prostuje się na słowa „do wywozu".

S t r o n a 52. „Wykaz odległości taryfowych i przepisy kierunkowe". W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Planá nad Lužnici	Pr	Pe	404	658

C z ę ś ć II z e s z y t 1.

S t r o n a 21. „Taryfa artykułowa nr 1 Towary wszelkiego rodzaju". Nazwę stacji „Mladá Boleslav místní nádraží" prostuje się na „Mladá Boleslav místní dráha".

S t r o n a 24.
W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Zlonice	5160	3900	3580

C z ę ś ć II z e s z y t 3.

S t r o n a 61. Taryfa artykułowa nr 138 (Warzywa).

Pozycję „A" nomenklatury towarów skreśla się i zastępuje nową następującą:

„A. Ogórki solone, kiszone, ogórki w słonej wodzie lub occie oraz kapusta kiszona".

C z ę ś ć II z e s z y t 4.

S t r o n a 31. Taryfa artykułowa Nr 102 (Drewno).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Soběslav	D	1630

S t r o n a 70. Aneks poz. 401 (Drewno).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Soběslav	D	1530

C z ę ś ć II z e s z y t 5.

S t r o n a 4. Spis rzeczy.

Po taryfie artykułowej nr 236 (Siarka) zamieszcza się nową następującą:

„Taryfa artykułowa nr 275 (Kreda) . . . . 47.

Strona 12. „Alfabetyczny spis towarów”.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:
Kreda:

czyszczona	275 B
mielona	275 A
surowa	275 A
szlamowana	275 B
w kawałkach	275 A

Strona 47a.

Zamieszcza się następującą nową taryfę artykułową:

Taryfa artykułowa nr 275.

Kreda:
A. Kreda surowa, w kawałkach lub mielona,
B. Kreda szlamowana lub czyszczona.

Obszar ważności.

Obowiązuje w kierunku z portów morskich.

Tar. 275. **Tabela A 2.**

Do stacji	Towary pozycji	Od stacji Gdynia Port Danzig (Gdańsk) 5 t	Od stacji Gdynia Port Danzig (Gdańsk) 10, 15 t
Bratislava hlavné nádražie	A	3020	1650
	B	3070	1840
Brno	A	2700	1580
	B	2750	1780
Břeclav	A	2870	1590
	B	2920	1790
Košice	A	2600	1540
	B	2650	1750
Letovice	A	2990	1620
	B	3040	1820
Moravská Ostrava hlavní nádraži	A	2040	1220
	B	2090	1420
Opava vychodní nadraži	A	2250	1360
	B	2300	1560
Planá nad Lužnicí	A	2720	1760
	B	2770	1960
Praha — Veřejná skladiště	A	2700	1740
	B	2750	1940
Rosice nad Labem	A	2610	1650
	B	2660	1840
Trnava	A	2910	1620
	B	2960	1820

Część II zeszyt 6.

Strona 16. Alfabetyczny spis towarów.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:
„Ruda miedziana wzbogacona . . . . 214 H".

Strona 56. Taryfa artykułowa nr 214 (Rudy)
W nomenklaturze towarów dodaje się nową pozycję następującą:
„H. Ruda miedziana wzbogacona".

W tabeli A 2 w alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Baňska Štiavnica	H	1470*)

*) Obowiązuje także w kierunku do portów.

Nr H. Tz. III. 134/47.

Poz. 497. Polsko-czeskosłowacki związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa część I oraz część II zeszyty 1 i 6.

Z ważnością od dnia 15 września 1938 roku wprowadza się do wyżej wymienionej taryfy następujące zmiany i uzupełnienia:

Część I.

Strona 45—55. Wykaz odległości taryfowych i przepisy kierunkowe.
W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Dolní Grunt u Varnsdorfu	HK	Pe	474	658
Nejda	P	Pe	553	658
Rotava	P	Pe	602	658
Touškov — Kozolupy	P	Pe	511	658

Część II. zeszyt 1.

Strona 18—24. Taryfa artykułowa nr 1. (Towary wszelkiego rodzaju).
W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Dolní Grunt u Varnsdorfu	4710	3530	3100
Nejda	4500	3370	3090
Nejdek	4560	3430	3140
Rotava	4600	3470	3180
Stod	5410	3830	3510
Touškov — Kozolupy	5220	3700	3410
Zdice	3180	3660	3370

Część II. zeszyt 6.

Strona 15. Alfabetyczny spis towarów.
W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

„Maszyny do szycia . . . . 104 A, 204 L".

Strona 39. Taryfa artykułowa nr 104. (Żelazo i stal).
W nomenklaturze towarów pozycji „A" dodaje się nowy punkt 5:

„5. Maszyny do szycia".

Strona 44.
W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Podmokly ČSD	A 5	3170	2860	—

Strona 52. Taryfa artykułowa nr 204. (Żelazo i stal).
W nomenklaturze towarów po pozycji K dodaje się nową pozycję L:
„L. Maszyny do szycia".

Strona 53. W tabeli A2 w alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Praha Masarykovo nádraží	L	2570	2340
Praha — Veřejná skladiště	L	2570	2340
Praha — Žižkov	L	2570	2340

Nr. H. Tz. III. 134/47.

Poz. 498. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, jak również pomiędzy stacjami kolei żelaznych, znajdujących się na tych obszarach w zarządzie Polskich Kolei Państwowych z jednej strony, a stacjami Rumuńskich Kolei Żelaznych z drugiej strony, w komunikacji bezpośredniej oraz tranzytem przez Czechosłowację.

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia zmienia się opłaty za przejazd pociągiem pośpiesznym w relacji Orăşeni, podane na stronie 28 powyższej taryfy, jak następuje:

1	2	4			5			6		
		jednostek taryfowych								
3	Orăşeni.	35	24	14	28	19	10	31	21	12

Nr. H. O. III. 69/6.

Poz. 499. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska oraz stacjami kolei żelaznych znajdujących się w zarządzie Polskich kolei Państwowych na tych obszarach z jednej strony, a stacjami kolei Rzeszy Niemieckiej i niemieckich kolei prywatnych z drugiej strony.

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia wprowadza się do zeszytu I powyższej taryfy następujące zmiany:

a) Na stronie 18 w rozdz. III A. a) w p-kcie 2. b) w wierszu 28 — 36 postanowienia o stosowaniu na kolejach niemieckich ulgi 60% dla pociągów nadzwyczajnych otrzymują następujące brzmienie:

„Ulga zwiększa się do 60% jeżeli:

a) zamówiony będzie pociąg nadzwyczajny dla przejazdu tam i z powrotem i przejazd w obu kierunkach odbędzie się w przeciągu 24 godzin, albo

b) jeżeli na pociąg nadzwyczajny wykupi się:
przy użyciu klasy 1 — conajmniej 222 całe bilety ulgowe,
przy użyciu klasy 2 — conajmniej 333 całe bilety ulgowe,
przy użyciu klasy 3 — conajmniej 500 całych biletów ulgowych,
przy użyciu różnych klas — conajmniej wymaganą ilość biletów klasy najniższej odnośnego pociągu (333 bilety klasy 2 wzgl. 500 biletów klasy 3),
pod warunkiem uzyskania conajmniej 250 RM za całą odległość przebytą pociągiem nadzwyczajnym.

Ulgę do b) przyznaje się również jeżeli jedna osoba zamówi na jeden dzień względnie na bezpośrednio po sobie następujące dnie conajmniej 5 pociągów nadzwyczajnych (poc. na przejazd tam i z powrotem liczy się tylko za jeden pociąg) i jeżeli za wszystkie pociągi osiągnie się przeciętnie wyżej wskazane minimum biletów i conajmniej 250 RM.

Opłatę za przejazd w jedną stronę ustala się przez obniżenie normalnych biletów cen o 60% i zaokrąglenie do pełnych 0,05 RM. Przy przejeździe tam i z powrotem liczy się tę opłatę podwójnie".

b) Na stronie 27 w rozdziale III A. d) pkt. 4 otrzymuje nowe brzmienie:
„Bezpłatny przewóz uczestników i przewodników wycieczki.

a) Na liniach kolei polskich nie przyznaje się bezpłatnego przejazdu dla uczestników wycieczki.

b) Na liniach kolei niemieckich przewozi się jednego nauczyciela na 5 — 20 uczniów, a na każdą dalszą rozpoczętą liczbę 20 uczniów jeszcze jednego nauczyciela — bezpłatnie. Do powyższego zalicza się także uczniów w wieku poniżej lat 10.

Oprócz tego na kolejach niemieckich przewozi się bezpłatnie w klasie użytej przez większą część uczestników grupy, a przy równej ilości w poszczególnych klasach — w klasie niższej:

przy zapłaceniu za 12 — 20 osób dorosłych jednego uczestnika,

a przy zapłaceniu za każdą dalszą rozpoczętą ilość 20 osób dorosłych — jeszcze jednego uczestnika".

Nr. H. O. III. 65/42.

Minister Komunikacji:

(—) *J. Ulrych*

II. OBWIESZCZENIA.

Kolejowy kurs walut zagranicznych.

Na podstawie § 7 Regulaminu przewozu osób, bagażu i przesyłek ekspresowych (Dz. U. R. P. Nr 91, poz. 580 z roku 1935), § 49 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych (Dz. U. R. P. Nr 93, poz. 721 z roku 1931), art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 665 z roku 1928) i art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 667 z roku 1928) ogłasza się kursy walut zagranicznych, według których kolej przerachowuje kwoty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), oraz kursy, po jakich kolej przyjmuje zapłatę w obcej walucie (kursy przyjmowania) w wypadkach zarządzenia przyjmowania opłat również w walucie zagranicznej.

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 1 września 1938 r., aż do odwołania:

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):		Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty	8,92 zł	Za 100 złotych .	11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. .	5,32 zł	" " " .	19.00 dolarów St. Zjedn.	
1	Za 100 franków francuskich. . . .	14,75 zł		Am. Półn.	0
12	" " franków belgijskich	18,15 zł	" " "	700,00 franków francuskich .	1
2	" " franków szwajcarskich . . .	122,50 zł	" " " .	566,00 franków belgijskich .	12
11	" " franków złotych	172,00 zł	" " " .	83,00 franków szwajcarskich	2
3	" " guldenów gdańskich	100,00 zł	" " " .	100,00 guldenów gdańskich	3
4	" " koron czeskich	18,60 zł	" " " .	550,00 koron czeskich . .	4
12	" " koron duńskich	117,00 zł	" " "	2600,00 lei rumuńskich . .	5
12	" " koron norweskich	132,00 zł	" " "	362,00 lirów włoskich . .	6
12	" " koron szwedzkich	135,50 zł	" " " .	113,00 litów litewskich. . .	
5	" " lei rumuńskich.	3,95 zł	" " "	47,75 marek niemieckich .	7
6	" " lirów włoskich.	28,15 zł	" " "	102,00 szylingów austriackich	9
	" " litów litewskich	90,00 zł	" " "	58,20 franków złotych . .	11
7	" " marek niemieckich	214,00 zł	" " "	835,00 dynarów jugosłowiańskich.	12
9	" " szylingów austriackich . . .	100,00 zł			
12	" " dynarów jugosłowiańskich .	12,35 zł			
8	" " pengö złotych [1])	157,00 zł			
12	" " florenów holenderskich . .	292,00 zł			

[1]) Na skutek interwencji narodowego Banku węgierskiego kurs wprowadzony od dnia 18 czerwca 1936 r.

Nr F. D. IV. 126/16

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10** zł, w pozostałych krajach — **1.50** dolara złotego. Pojedyńczy numer — **1** zł *).

Prenumeratę wpłacać należy zgóry przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku.

Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyńcze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności. Za zmianę adresu opłata wynosi 50 gr.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacyj spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100** zł, ½ strony — **50** zł, ¼ strony **30** zł, ⅛ strony — **20** zł, 1/16 strony — **10** zł, drobne — po **20** gr na wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów odbywa się w Administracji wydawnictw M. K. oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 100731